

# Hin farsæla fátækt

## edur frásaga af þeirri fátæku og blindu Elinni,

útlagt úr engelsku af útgáfaránum.

Á einum litlum bæ, nálægt sjósidu, í fookallabæri  
Lanca-sveit í Englandi, lifði ein fátæk, holt og  
gamul qvenpersóna, hvórrar sparsendar og idnisk-  
fulli lífsframdráttur gæfur eitt uppbyggiligt eptir-  
dæmi að sonnu öllum, en einum þeim, sem lisa  
vesælu og andvirdiligu lífi í heiminum; og hennar  
fjarleiksríki, þacklátsemi og ofurgéfnag undir Guðs  
vilja, má álstaft eptirbreytnisverdukt fyrir mann-  
essjur, hvors standi sem eru.

Þessi vesæla flépna, sem deyði þann ita De-  
cember árið 1808, var blind frá fínu sta aldurs  
ári, og hafði hún þó allt af unnid sjálf sprir upp-  
heldi fínu í frá úngdómsárum, án þess sveitin edur  
fólnin þyrsti henni nockud til að leggja. Það  
litla breið, í hvorju hún lifði átti hún sjálf, og  
þar að auki var hún eigandi að hérum 60 ríðis-  
dala virði í peningum, af hvórra rentum hún  
aði dálitla stof, hvor þó ei var næiri enn svo,

ad það eðli nægði henni til ad kaupa sér eldivid, sem hún vildpursti; svo í rauninni var það vinna hennar sjálfrar, sem heldt henni við lífið. Handverf hennar var ad spinna flíki. Með því ad erfða fladsastliga frá mánudeigi til laugardags, ad undanteknum þeim fáu stundum, sem hún þurfti til ad matreida handa sér, gat hún þó eðli unnid sér meira inn, enn svo sem í ríkisortis virði á hverri viku; en á þessu viðheldt hún þó lífi sínu. Sveggja ríkisorta virði um árið, var allt sem hún kostadi til ad kaupa hveitimjöl. Braud, búið til úr haframjoli og vatni, var það mesta, sem hún brúfadi sér til vidurlífs. Af þessu braudi tilbjó hún þunnar tskur, og batodi þær á heilum yfir eldi; hvað þessi vesala blinda manneskja gat gjörðt, án annara tilhjálpar; og hún tilbjó alltd í einu svo mikid, sem henni nægt gat til 4 vikna. Svo sem í skildings virði af blárri mjólk var hennar morgunskattur, enn jardepli vöru hennar almenniliga middagsmátið. Sumir af nágrönnum hennar gáfu henni lítið eitt af undantenuingu, og af henni bjó hún til vellíngu, í hverja hún lét til þykktar hastrabraud, og þetta var hennar vanaligi qvöldmatur. Tvs lóð af thegrast endti hún sér í 6 vikur, og sjáldan leifdi hún sér ad smacka það, nema þegar hún þurfti ad þvo. Engan annan mat leypti hún nockur tíma, en þetta, ad undanteknu einhverju lítilræði til hátíðadrigdis um jólin.

Um 19 ára tíma hafði þessi blinda Elin á hendi alla umsorgun einnar veikrar konustépnu, sem enn nú aumri var, enn sjálf hún; þó hún hafði þólist sjúkdóms tilfelli, sem fyrirmunudi henni að gæta hugsad um sig og þjónad sjálfri sér. Þetta var þá eitt mjög mæðusamt verk, fyrir þá vesælu Elinni, þó konuauksingin, sem hún átti að þjóna, var bæði ofurveik af sér, og þartil mjög styrk í gæðinu; hérum 10 ríkisdalir í sjálfri vöru lagdir með henni árliga af sókninni, og einginn maður hefði gétad undirhaldið hana fyrir svo litla meðgjöf, nema sú blinda Elin, sem sagði: „að Gud almáttugur hjálpari sér til þess.“

Í fyrstu þegar Elin hafði tekið á hendur mæbu þessa, að hafa fyrir þessari veikri konustépnu, gjörðist hún miltid áhyggjufull út af því, ef hún, fyrir þá skuld, gjæti ei komist til messunnar á sunn-udaga; þó henni fannst, sem hún aldeilis ecki lifað gjæti, ef hún seingi ecki í kyrkjunu að koma. En svo sem hin vesæla konukind lá um þann tíma miltid í rúminu, þá var það Elinnar máti, að lofa þórum á húsi sínu, og, á meðan saungurinn fyrir predikun yfirstóð, að fara út til kyrkjunnar, hvor ed lá miltid nálægt fotti hennar, þar hún gjörði sér von um að sú veika mundi liggja í kyrdum á meðan. Enda stéði það ecki í þessu heil 19 ár, að hún nokkrusinni hreiddi á sér meðan hún var í kyrkjunni, nema alls einusinni. Þegar Elin var aðspurd, hógt hún aldrei óþolinmód yrdi yfir að

hafa fyrir þessari aumu manneskju, svaradi hún: —ad vissu væri hún svo aumliga ástakomin, óþæg í lundinni og fyrirhafnarmikil, ad það hefði nóg verið til ad þrepta hvern sem helst það hefði uppi sig tekið, en, hún sagði, ad Gud almáttugur hjálpadi sér fram úr því.“ Það síðarsta árid, sem sképna þessi tórdi, var hún svo aum, ad Elin hlaut ad mata hana. Um það skeið, gat hún svo flakliga verið við vinnu sína (á hverri hún þó lifði), ad hún þreifti hún aldeilis mundi gésast upp ad forga fyrir lífi sínu, þar hún þurfti ad ad ganga svo nærri sér, ad hún værd ad eta og spinna undir eins. Eingu ad síðar sagðist hún þó aldrei hafa bedið Gud, ad taka þennan þunga smaga í burtu, til ad létta honum á sér, heldur ad eins ad hann vildi gefa sér þolgjæði og frapta til ad hafa fyrir henni, og um það sama bæn-heyrði hann hana.

Eftir það hún var nú dæin, lifði Elin 23 ár ein út af fyrir sig, og þegar hún var adspurd, hvort henni leiddist efi sú einvera, svaradi hún: —það er mikilvægjætur hlutur ad vera ein út af sér; menn selgja mér, ad eg ætti ad hafa ein-hvern mér til flémtunar; en þó slíkur væri aldrei svo þægiligur, er manni þó betra, ad vera ein sér út af.“ Þessi fátæka manneskja bad aldrei noðurn neins hlutar, og jafnvel efi sína ná-granna, af því, sagði hún: —ad Gud veit betur hvers eg við þarf, enn sjálf eg, og hann sendir

Þessvegna alls tíð til msa, þad eg hef þarf fyrir.<sup>22</sup>  
 Þegar hún átti nú hverski brand ú jarðepli til  
 nauinar, gjörði hún sér brand af tónum lauk,  
 litlum pipar og salti, og bad svo til Guds, að  
 sér gjæti smacfast þetta vel, og þad reyndist svo.  
 Þegar hana vartadi eitthun einn hálsan silfur  
 smápening, og vissi ekki hvornig hún gjæti feingid  
 hann, sagði hún: «Gud mun senda mér hann.»  
 «Einusinni átti hún ekki nema 4 silfur smápeninga  
 i eigu sinni; en rock-hjól hennar þurfti aðgjörðar,  
 hver ed kosta átti þrjá hálsa silfurpeninga; en  
 þrjá heila þessháttar þurfti hún til að borga  
 þeirri sáræfu konu, sem særði henni mótork til  
 eldividar. En hvornig hún ætti nú að fá að-  
 gjördina á hjóli sínu, vissi hún ekki, því hún átti  
 ekki nema 1 heilan silfurpening þar uppi, en vart-  
 adi hálsan. Hún lét þó ekkert á stórti stnum  
 bera, né bad nokurn mann neins hlutar. En  
 kona sú, hverri hún borgað hafði særslu á eldi-  
 vidnum særði henni aptur einn hálsan silfurpening,  
 aldrei þessu von, svo þad var þad einasta sinn,  
 er hún svo gjörðt hafði, jafnvel þó hún hefði í  
 16 ár alls særðt henni eldivid. Þrá þessu sagði  
 Elin, svo sem einu merki til gjæðsta Guds for-  
 sýonar við sig, í því að bæta úr öllum sínum  
 stórti. Aldrei heyrðist neitt mægl edur umgærtun  
 af vörum hennar; og hún sagði «að sér alls tíð  
 lidi vel, meðan hún gjæti komist til fyrstunnar,  
 verid skuldlaus, og haft eitthvad sér til næringar.»

Sinn besta klæðnað hafði hún keypt fyrir 30 árum, og hann leit enn nú vel út, var nettur og breinn, og þegar hún var í hann komin, var útlit hennar rétt sómasamligt. En hún brúfadi hann heldur aldrei nema þegar hún var til sacramentis og á hálsda dögum.

Yngglinga stéuti þessi blinda Elin sér, þegar hún var að spinna, með því að syngja sálma; hún sagði og: „fyrir 30 árum síðan keypti eg, fyrir meir enn fimur ríklidorta virði, að læra að syngja sálma, og hefi eg aldrei síðan yðrast eptir þeim kostnadi.“ Sá sálmur, hvørs upphaf þetta er: „hyrdir mínis lífs er líffins Gud“ styrkti hjarta hennar opt í hennar sjónleysis myrkri; og nær hún gat feingid af einhverjum að lesa Guds orð hjá sér, þóttist hún ekki hafa stórt á neinni ánægju; hún mundi og mikid út því sem hún lesid heyrði. Þegar einhver óþeirvænt gjörði henni nokkud gott, hvað lítid sem það var, þá söndist eins og hún ekki vissi slálf, hvörnig hún ætti að vera svo þaklát í stöðinn, sem hún vildi; „eg gét ekki þakkað, sagði hún, svo vel sem mér ber, en eg vil gjöra það svo vel sem eg gét; eg má þakka Gudi, að hann sendir mér þvílft fólk; því ef hann hefði ekki yður sendi, mundud þér vissi ekki komid hafa.“ Hún sagdist ekki annað gæta, en bedid fyrir velgjörðamönnum sínum, hvað hún og jafnan gjörði, bidjandi að Gud vildi gefa þeim alla góða og þarfliga hluti í þessum heimi, en eilíft líf í

Þeim eftirkomanda. Þegar ein persóna eittstann, sem komid hafði til hennar, að velta henni einhverja velgjörð, kvaddi hana og óskadi henni heilsu, svaradi hún: «æ já! annaðhvort heilsu edur himnaríki!»

Á þennan hátt, sem sagt er, framlidu nú lífsfundir þeirrar vesælingsgömlu Elinnar, án þess jafnvel að njóta margra þeirra styrktar- og endunæríngar-medala fyrir lífi þetta, sem sðrun ómissandi þöfja. Vonir þær og eftirvæntingar sem margir mótlættir í lífi þessu gjöra sér og hugþrepsta sig við, að ljós sín, nefnilega, kunni til batnadar að breytast, hefðu eingan stöð í hennar krúngumstöðum. Samansamt broð og vingjarnligt tilfelli annara gat aldrei endurnært hennar hjarta, og ekki heldur fjærleiksfult ávarp meðlífsandi stóldmenna ánægt hennar eyra; já, ekki einu sinni sú von, að einn hjartur morgun í lífi þessu mundi nokkrusinni stóta henni fundir, í hennar hátíðligu einverufemi. En eingu að síður var hún æðnilega hugþraust, ánægð, glöð og full þacklætis fyrir Gudi, fyrir það hann hefði þó látid sig vera til og lifa í heiminum; og þegar augnamid hans med að láta sig lifa hér á jörðunni uppsólt væri, varpadi hún sér að öllu leiti uppá Guds miskunfemi, og vonadi stöðugliga, að hann, fyrir forþénuftu sakir síns frelsara Jesú Chrísts, mundi gefa hjer eilífa glæði í þínu betra lífi.





3) Þvílíttan góðan vitnisburð mundi ei Chrísti-  
 inndómurinn eðlast, í fladinn þeirra lastmæla sem  
 annars fyrir sakleysi eru á hann kœst, ef já-  
 endur hans vildu trúa, og í verkum ásannast.  
 láta innihald orða þeirra, sem Paulus í pífl. til  
 Tit. 3. 8. framsetur, seigjandi: «ad þeir sem trú-  
 á Gud, skulu finnast kostgjæfnir til góðra verka.»  
 Þannig ætlu allir Chrístinir ad breyta, til eins  
 vitnisburðar um ad þeirra trú sje sannarlig, og  
 til eins innfaglis, uppá þeirra óslabarnarjett til  
 eilífs lífs. Og þetta sama gjerði sú vesæla Elín  
 á merkiligasta hátt. Hún efi einasta treysti Gudi,  
 ad hann uppfylla mundi allan sinn flort, já trúdi-  
 þof þegar hún var flodd í mestu þrepngingum, ad  
 Gud mundi senda sjer einhverja fjærleiksfulla manni  
 eskja til ad endurnæra sjer, heldur var hún þar  
 ad auki idjalsom, sparneytin, hóssom, síðsom og  
 þacklár. Hún neytti allra þeirra meðala, sem  
 í heunar valdi flódu, svo lítil og ljettvæg sem  
 þaug sýndust vera, sjer til uppheldis og endurnær-  
 ingar; en allt fyrir það had hún þó Gud hjarta-  
 anliga, og setti sína von til hans, um ad hann  
 bleffa vildi ídjulag sitt og víðleitni. — Kjæri  
 lesari! far þú og gjer slíkt hið sama, og minstu  
 þess, hvad sá vísi kóngur Salómon sagdi: «betra  
 er lítid með ótta Drottins, enn mikil audæfi með  
 órósemi» (Orðsqq. 15, 16.)

4) Minstu þess, ad efiert utan náð Guds,  
 gjörði þá vesæla Elinni svo ánægða, svo glæð-

vera, svo idjufama, svo góðvilljada og svo far-  
sala, sem sagt er frá hún verid hafi. „Þyrr  
nád Guds (sagði sá stóri postuli Pauli) er eg það  
eg er“, og það var sú sama náð, sem verfadi  
svo mikid gott hjá þeirri vesælu mannestju, í þof  
auðvirdiliga og fátæktarfulla standi, sem forsjón  
Guds hana firt hafdi. O, hvorsu þormuligt er  
stand fátæktar og mótlætis, þegar Guds náð  
vantar; þá fylgir þof æfinliga mögl, óþadlæti,  
freistningar til sinnuleysis og óærligheita, og jafn-  
vel til órvæntingar um Guds gjæðsku! O hvorsu  
aumfunarligt og óttaligt er þoflíft eitt ástand!  
þar finst hvorki endurnæring ne von fyrir tíma ne  
eilsfd! Aldeilis gagnstædt þessu var ástíkomulag  
og bregtni þeirrar vesælu og blindu Elianar. O,  
hvorsu hjartanliga áuægd og glæd í Gudi var  
hún, þegar hún yfir einstíðings virdi mjóðkur  
til morgunstatts, og yfir lítum stíerf af hafur-  
braudi til middagsmáltíðar, sat og saung, eptir  
Davíðs munni, á þennan hátt:

Þyrrdir míns lífs er lífíns Gud, líða kan eg  
þof einga naub; í fríðsgum þaga mig sæðir þann,  
þvar fegurði ströumur lífíns rann.

Alglædja vill þann endu mín, og henni snúa'  
af náð til sín; svo réttlætis gætu gjert' án stans  
geingid, til þýrðar nafni hans.

Já þó eg reiki' um dauðans dal, dauðinn mig  
eck þræða skal; þinn vöndur og stasur styrkja mig,  
þaðsakan hjá mjer repni' eg þig.

Minna sjandmanna augsyn í, eitt mjer tilreiddir matbord þv; hofud mitt smurdir helgri fast — hjartad uppfylltir gleði og frapt.

Folgt hefur mjer um mína tð mistunfemd þín og gjæðskan blíð, svo þínu húsi eg mun í eilífan háfa bústað frf.

5) Í síðasta máta ber að athuga það, að þó Elin svo sátaek væri af líkamligum munum, «var hún þó ríf í trúnni, og erfingi þess ríkis, sem Gud fyrirheitið hefur, þeim sem hann elska» (Jak. 2, 5.) Það var umhugsunarverdt andsvar, sem hún gaf þeirri persónu, sem óstadi henni heilsu: «æ annaðhvort heilsu edur himnaríki!» Það er svo sem hún skyldi sagt háfa: «Eg vona og bíð, minn himneska fædur! um heilbrigði líkamans, til þess eg gjeti frapta haft, að vinna mitt dagliga verk og gjeti svo sjálf þjónad fyrir mínu lífi uppheldi. Eg óska mjer heilsunar til þess eg gjeti sólt Guds hús, svo eg sái að heyra hans ord og sýngja honum lof, og að eg vera meigi í hóp þess fólks, sem vegsamar hans allra heilagasta nafn. En þoknist Gudi að leggja á mig sjúkdóm, þá er ástand mitt svo vesælt og vanburða, að eg gjet þá eckert gagn gjærdt í veröldina, né haft með hana að sýsla, og óska mjer þá þessvegna að komast í himnaríki. Eg veit líka vel, hvað það er, sem eg óska mjer: þv himnaríki er staður sá, hvar að er hvíld, heilag-leiki og farsæld. Eg þeck þann grundvæll á hvær.

jum eg byggji mikna von, hann er þessi: 'Evo-  
elstadi Gud heiminna, að hann gaf út sinn ein-  
gétinn son, til þess að allir, sem á hann trúa,  
ecki stuli fortöpast, heldur hafa eilíft líf' (Joh.  
3, 16.) Þykir náð Guds þí þú og á soninn trúad.  
Eg þessi fundid 'endurlausnina í hans blóði, sem  
er fyrirgefning spundanna eptir ríððmi hans  
náðar.' - Eg þessi salid sálu mína í hans hendur,  
vegna þess 'hann elstadi mig og gaf sig sjálfan  
út fyrir mig.' Eg þessi gjetad elstadi hann, eptir  
minnar trúar mælingu, og hlýdt honum af öllu  
mínu hjarta. Eg treysti þóf andmjúkliga, að eg  
hafi feingid að reyna 'náð Drottins vors Jesú  
Christis, líærleika Guds og sameinsingu heilags  
anda' (2 Cor. 13, 14.) Eg er ecki síst við þetta  
jardnefka líf; góði fyrir dauðanum er frá mjer  
burturhíndur; mig lánkar eptir að sjá minn end-  
urlausnara, og þessvegna vona eg eptir himnaríki."

O, þú minn lesari! í þvörðkonar líffins líorum  
sem þú staddur ert, bíð Gud af öllu hjarta, að  
þú ódlast meigir þessa sömu bleffudu reynslu; svo  
að "þvört heldur þú lífir, að þú meigir þá lífa  
Drottini; ellegar ef þú deyri, að þú meigir þá  
deya Drottini. Evi þvört þú lífir edur þú deyri,  
að þú meigir þá vera Drottins" (Rom. 14, 8.)  
Þessi ófka eg þjer af öllu hjarta vegna Jesú for-  
þenustu!

1. Eðlir eru andsliga voladur, því að þeirra er himnaríki.

Mannlígr náttúra mjög er spíllt", mind Guds og dýgdum ríinn", syndanna eitri öllu þessu", öll breint frá Gudi snáin"; skynsemin blinduð", viljinn verfi verfin glotunnar aðþyllest"; dauðans er dómur báinn.

Eðlir er sá þessi þessi naund", og þjáning' af henni líður", voladur gírnist andar and", að Jesú fótum stöndur"; bíður um náð í blóði hans", bíður um anda sannleikans", með ydrunnar þeli þíðu.

Himneskan ríðsóm heppir sá", og heilgunar náð margfalda"; miðt í volaði hann andlegd á", æ þeirri sær að halda." Hann þegar lofsins hleðan fer", himneska dýrd og sæla' uppstíer", já uppstíer um aldir alda.

2. Eðlir eru þeir sem harna, því þeir stíllu huggadur verda.

Margt þó í veröld meigi þer" manni til ángurs verda", bálid samt þessu eðlert er", eins sem kann lúfu stíerda" sem hin meðfædda syna þrá" sí'eldt er stíerdir hjartad á"; svoddan má sorgir herda.

Eðlir er sá grætur syndirnar", sem hann mæt Drottni fremur", ydrandi, breint með hugarfar", hjartans andmíkt stíer temur"; holdligrar fordæf gleði glíð", þó gáangi þer manna lofs á mið", Gud við hann sáttir semur.

Stórtir ei andans huggun hann" heims þá gláð; værdur bresta"; af stíðþægíng' Jesú fuma kann"

fögnud hinn stærsta og besta"; midt í forgum hans gleði grær" Guds náðar ríkdóm smækkad sær" síðar þó sælu mefja.

### 3. Sælir eru högværir, því þeir munu jarð- ríkid odlast.

Hjartad manns stolt og fríðlyndt er", flíðinni þess eibugast"; eingum dægir, en sjálfu sér" síðst þó, ef vel athugað." Högværd og mildi mesti þríf" hjá mönnum Gudi jafnt er vís" sé hjartad sanndygðugast.

Högværra þrífir Drottinn lán" högværðar mun-  
fríð æðsta"; líft mun þeim hnefja lucku rán" luckan þó bregdist nærsta." Kjærleifur er sín eigin loun", á því mun síðar stjærast raun", nær odlast hann æru stærsta.

A því rður þó allra heldst" af trú hje dygðin spröttin" himnest þá umbun hennu velst" ef helgunar sönir vottinn." Sæll er sá elur fobðdan rót" í sínu hjarta med dygðar hót!" Weit mér það, dýri Drottinn!

### 4. Sælir eru þeir sem húngra og þyrsta eptir réttlætinu, því þeir munu saddir verða.

Réttlæti mannlígt ógildt er" álíft og saurugt flæðiz; óngætt þjófur erum vér" allt þó í reglu stæði." Hvað þá, hjá nokrum forst ei finst" frómleifans rótin allra minst?" Guds má því brenna bræði.

En ef réttlætið er of hjært", ef of sárt til þess lángrar"; allt verður hjartad endurnært", ef sálin mænir þángað", hvar ed réttlæti fullgildt fæst" fyrir Gudi sem dugir hæst", huos þetta sær hún lángrad.

Þvílíkt réttlæti eðert er" annad enn Jesú dýtra" fríðþægíng sem of framreider" fyrir Guds andann

hgra." Sed ofð, Herra, með svoddan náð" sælunnar  
veit ofð eignarráð!" Eilífd þad skal útstgra.

## 5. Sælir eru misskunsfamar, því þeir munu misskun hljóta.

Verid sem saddir yðar er" af hjarta misskunsfamar!  
Þad Jesú bodord þedjum vét" að þeirri dygd gjør-  
unst tamar"; í eingu þof lífjast meir einn ná" madur  
søðurnum hinnum á." Sæll er sá sær þad framid!

Misskun ofð tredi mestu haan" minst þegar væntast  
funni"; til vor í Christo veit avann" vatni frá gjæðstu  
brunni"; allt eins hjærleikans eigum vér" útbhta  
straumum frá ofð hér" verki meður sem munni.

Géðú misskunar géðid þitt", góða Jesú! þess beidi"  
uppsylla hjartad mætti mitt" svo misskun eg øðrum  
greidi." Mjer er þá vst ad misskun þína" í medaums-  
kun lífur hýrt til mín"; eg óttast þá ei Guds reidi.

## 6. Sælir eru hreinhjartadir, því þeir munu Gud sjá.

Hreint skapa, Drottinn! hjarta' í mjer" þó hast"  
eg þitt lögmal brotid"; annars sæ eg ei þóðuast þér"  
né þinnar misskunar notid." Þ augliti þínu einginn  
má" óhreinn standast, né þína sá" dýrðar sjón hærstu  
hlorid.

Edert mig hreinsad aunad sær", edert þjer vel svo  
lífi" enn sonar þíns dauda dretrinn sjær", dóm þinn  
er stráangan mýlir"; viss er eg þá ad verð eg hreinn"  
og verða mun lofsins með þeim einn", er þig sjá í  
þínu ríki.

Þessvegna, Jesú! þig umbid" þitt láttu blóðid  
rauda", hreinsa mitt hjarta' og hugstotid" með hóp  
þinna hjæru sanda"; gét eg þá, Herral þjónad þér"  
þveiginn sanda, og vordid þer" sæll midt í mínum  
dauda.

7. Sælit eru þeir sem fridinn semja, því þeir munu Guds börn kalladir verða.

Fridurinn ælu fyrir er", fridur vid Gud á hæðum; fridinn þeir ælit efla her", sem orða Guds hlýða ræðum"; en þó frid þann sem fylgir frid" vid fjendur sannleiks og glæpa nfo"; já fridinn midt í mæðum.

Sælit eru þeir semja frid" með sjálfum Gudi og mönnum" nær þeim sáa frá lynda síð" og somvitstu fridar bannaum"; fridurinn þar af sagur rís", sem fridarins Gud af mönnum lfs", runninn frá róttum fannum.

Gjes mjer, Jesú! Þinn góða frid" sem gjetur ei veröld ljened" þá hef" eg allt sem þarf hér vid" þá fær æll lyndin rjenad"; barn Guds þá verd og bróðir þinn", blessadi Gud og Drottinn minn!" þá græta' ei þrantir fljenar.

8. Sælit eru þeir sem fyrir réttlætisins sakir offóktir verða, því að þeirra er himnaríki.

'Þjósd aldrei vid myrkur má" í máta neinn sam-einast"; illir þá góðu einast þjá" ei kann sú böndsta leynast." Gaim offókti Abel fyrst", eins hefur leingi vidgeingist"; leingst mun það líka reynast.

Sælit eru þeir sæta fá" svoddan, réttlætis vegna; Gud fyrir sína þectir þá" þó naudir líði megnar"; lá himnum þeir eiga vísu víst" vegliga, fyrir Jesum Christ" sem hans þóshudir þegnar.

Eg tel það, Jesú! æru mín" á meðan lífi á jordu" offóktur vera vegna þín" af vantrúar sonum hörðu; auktu mjer kraft í þrautum þeim" þar eptir lofs í Öetra heim" sál mína sæla gjordu!

Raupmannahöfn 1820.

Prentað hjá Þorsteini E. Rangel.